

L' AMICO FRITZ

PRELUDIETTO

1 Tempo di Valzer moderato

Har

dim. subito

p con gusto ed armonioso

poco rit.

-cato

dolce

p

mf

mf

dolce

p

mf

mf

dim.

rall.

un poco cresc.

p

Poco più mosso tranquillo

molto legato

pp

poco più sentito

4

un poco meno piano e stringendo insensibilmente

cresc. assai

poco rit.

sostenendo

5

f m.s.

m.s.

più sentito

First system of musical notation. The right hand (treble clef) plays a melodic line with a slur over the first four notes. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment of eighth notes with a slur. The dynamic marking *m. s.* is placed above the right hand.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with a slur. The left hand continues the rhythmic accompaniment. The dynamic marking *m. s.* is placed above the right hand.

6

cresc. ed affrett. un poco

Third system of musical notation, starting with a boxed number 6. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand has a rhythmic accompaniment. The dynamic marking *m. s.* is placed above the right hand.

Fourth system of musical notation. The right hand has a complex melodic line with many slurs. The left hand has a rhythmic accompaniment. The dynamic marking *m. s.* is placed above the right hand.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand has a rhythmic accompaniment. The dynamic marking *dim. assai* is placed above the right hand, and *rall.* is placed above the left hand. The dynamic marking *p* is placed below the right hand.

a tempo poco rit.

p

a tempo rall.

pp

7 I. Tempo

dim. subito

rall.

a tempo

mf *f* *ff* *pp*

ATTO PRIMO

Sala da pranzo di Fritz Kobus

SCENA I. FRITZ e DAVID

1 Andantino con moto

p armonioso

FRITZ

Ma que - sta è una paz - zi - a! Vuoi mari - ta - re tut - ti, ... e, per

FRITZ

col - mo di - sven - tu - ra, i - o deb - bo sborsar - la do - te!...

DAVID

Son ra -

poco rit.

calando

FRITZ *Opp.* Ci pen - sin

DAVID - gaz - zie s'a - ma - no.

rall. a tempo

FRITZ lo - ro... Ho in o - dio il ma - tri - mo - nio...

FRITZ Non so che sia l'a - mo - re... e chi so -

FRITZ - spi - ra e pian - ge e si di - spe - ra per le don - ne

cresc. ed incalz. *rit.* *affrett.*

FRITZ

rit. sempre rall. rit. molto

ri - der mi

FRITZ

Recitativo

fa. Ma chi del mio de - na - ro re - sta ga - ran - te?

2 Recitativo

mf

FRITZ (sorridente)

Bra - vo! Di te pos - so fi - dar - mi...

DAVID

Io fir - me - rò per lo - ro...

FRITZ (dettando)

DAVID

Scri - vi! "M'im - pe - gno io sotto - scrit - to..."

Gra - zie! Gra - zie!

I. Tempo

Allegretto

p. m. s. *m. s.*

SCENA II. HANEZÒ, CATERINA, FEDERICO e i precedenti.

FEDERICO

Ev-vi - va!

Ev-vi-va Fritz!

HANEZÒ

(a Fritz)

Per la tua fe-sta i nostri voti ac-

m.s. p *m.s.*

m.s.

FRITZ

Recitativo

Deb-bo sbri-ga - re

DAVID

Deh! Ta - ce - te. Bi-sogna ch'io gli scri-va...

HANEZÒ

- co - gli.

Recitativo

p

FRITZ
u - no — dei tanti imbrogli del Rab - bi - no...

FEDERICO
Ha qualcun da ma - ri - ta - re?

HANEZÒ
Sem - pre!

DAVID *a piacere*
Sri - vo: "M'im - pe - gno io sot - to - scrit - to di ren - de - re al si - gnor

FRITZ
Il det - to signor

DAVID
Fritz Ko - bus mil - le e trecen - to li - re al sei per cen - to, quan - do...

FRITZ
Fritz com_piu_tì a_vrà due se_co_li d'e_tà!

FEDERICO (ridendo)
Ah! ah!

DAVID
Ah! ah!

HANEZÒ (ridendo)
Che di_ci?

Ah! ah!
Allegretto moderato

p *m.d.*

DAVID (con dolore)
È i_nu_tì le!... Tu vuoi

HANEZÒ
Bel_la dav_ver!

p *passionato* *cresc. assai* *p* *rit. un poco*

FRITZ *Recitativo*
Suv_vì_a, scher_za_vo. Ecco il de_na_ro...

DAVID
far_tì giuo_co di me.

Recitativo

DAVID

O mio di - let - to Fritz, co - me po - trò ri - compen - sar - ti?..

4 I. Tempo

p

CATERINA

(entrando con la zuppiera)

Si - gnori, è pron - to.

FRITZ (sorridente)

Vo - gli - mi sem - pre be - ne!

rit.

rall. assai

pp *m.s.*

FRITZ

An - dia - mo a ta - vo - la.

HANEZÒ

Opp.

Ed an - cor Bep - pe non ven - ne?

Allegretto come prima

p *m.s.*

m.s.

FEDERICO (a David, che si dispone ad uscire)

E tu che fa - i?

DAVID

Ver -

f *p* *m. s.* *cresc.* *m. s.*

FRITZ (Si mettono a tavola, meno David) (servendo la zuppa agli amici)

Lascialo! In palpi - ti sa -

DAVID

- rò per fa - re un brin - disi.

f *ff*

FRITZ

- ran gli spo - si; se - tar - da, pos - so no d'an - sia mo - rir.

fff *rit.* *p*

FEDERICO

Va da, s'af-fret-ti!

DAVID

No - jo - si!

HANEZÒ

Cor - ra!

Un poco meno

pp
p

DAVID

(esce dalla terrazza)

D'amor do - vre - te voi pur sof - frir?

poco cresc.
f
subito p

FRITZ (rivedendo David, a traverso la finestra)

Ohè, Da-vid! Da - vid, og - gi per - chè an - che u-na

f

FRITZ
spo - sa — non hai per me? —

DAVID
(dalla finestra)
O Fritz, ram - men - ta - lo! Tu

meno f

FRITZ
Ma tu non sai la mia di -

DAVID
pur — sarai ma - ri to un gior - no!

ff *ff*

FRITZ
_ vi - sa? A - mico a tut - te sem - pre... ma ri - to, no!

DAVID
(si allontana)
Ve - dre - mo!

rall. sempre

sf *sf*

FRITZ

Oh! Che bel mat.to!

I. Tempo Allegretto

m.s. *p* *m.s.* *m.s.*

HANEZÒ (alzando il bicchiere)

Vi - ver tu pos - sa - sem - pre gio.con -

m.s. *f* *m.s.*

FEDERICO

HANEZÒ

Sa - lu - te ai ce - li - bi di tutto il mon - do!

f *ff*

CATERINA (rientrando, a Fritz) *p*
Si

FEDERICO
do!

6 Sostenuto
fff *pp*

CATERINA
- gno - re, è giun - ta Su - zel, la fi - gliuola del fat - tor... vi vorreb - be sa - lu -

CATERINA (fa entrare Suzel e poi esce)
- ta - re, ha dei fio - ri per vo - i...

FRITZ
Fa - te - la en - tra - re.

rall. assai
pp

SCE. III. SUZEL e i precedenti.

SUZEL (ma un piccolo mazzo di viole in mano e s'appressa alla tavola tutta vergognosa)

p

Son pochi fio - ri, po - ve - re vi - o - le, son l'a - li - to d'A - pri - le, —

7 *Andante*

ppp

SUZEL *un poco rubato*

— dal pro - fu - mo gen - ti - le; ed è per voi — che le ho ra - pi - te al so —

pp *rall.*

ppp

SUZEL *un poco rinvivando* *rall. e dim.*

— le... se avesse - ro pa - ro - le le u - dre - ste mor - mo - rar:

col canto *pp*

SUZEL

"Noi sia - mo fi - glie ti - mi - de e pu -

Andante sostenuto

pp

SUZEL

un poco rubando

- di - che di pri - ma - ve - ra, sia - mo le vo - stre a - mi - che; mor -

SUZEL

a tempo

- re - mo que - sta se - ra, e sa - re - mo fe -

SUZEL

cresc. ed animando

- li - ci di di - re a vo - i, che a - ma - te gl'in - fe - li - ci: il

SUZEL

rall. molto *len.*

ciel vi pos - sa dar tut - to quel be - ne -

rall. *col canto*

SUZEL

che si può spe - rar!., Ed il mio cor ag - giun - ge u - na pa -
rall. rall. I. Tempo

pp *pp*

SUZEL

- ro - la mo - de - sta, ma sin - ce - ra: e - ter - na pri - ma -

cresc. un poco ed anim.

SUZEL

- ve - ra la vostra vi - ta si - a, che al - tri con - so - la.

SUZEL *sentito* (con gli occhi bassi offre il mazzolino a Fritz)

Deh!... voglia te gra - dir quanto vi pos - so of - frir!

8 *Largamente* *calando rit.* *a tempo*

f *dolcissimo* *p*

FRITZ (sorridente l'odora)

Tu sei mol.to gentil! Dei fio - ri tuoi l'o - lez - zo mi - te giun - ge

FRITZ

ca - ro a me Gra - to ti so - no. Or -

rall. molto e perdendosi

FRITZ *Recitativo* *ravvivando* (Suzel esta)

- sù, vie - ni tra no - i, al fian - co mi - o...

Recitativo **Lento**

SUZEL (timidamente) (siede)

Oh, no...

FRITZ

Ti ver - go - gni? E di che? Bam - bi - na!

I. Tempo

FEDERICO *(sottovoce)*
 Quan - to candor!

HANEZÒ *(sottovoce)* *(sempre sottovoce)*
 Com'è ca - ri - na! Dei cam - pi è un

FRITZ
 E bab - bo co - me va, po - ve - ro vec - chio?

HANEZÒ
 fior!

9 *Andantino con moto* *string.*

p *f*

SUZEL *Recitativo*
 Bab - bo sta be - ne; e - gli, pe - rò, v'a - spet - ta.

FRITZ *Recitativo*
 Cer - to, ver -

rall. *p col canto*

FRITZ

-rò! Di'... co-me van-no i cam - pi?

I. Tempo string.

p *più sentito* *f*

SUZEL

Tut-to si al-lie-ta: il cie-lo è uno splen-do-re, l'aria è dol-ce e sot-

Largam^{te} con espansione Meno sostenuto

rall. *f ten.* *cresc. assai* *p subito*

SUZEL

-ti - le, il pra-to in fio - re!...

FRITZ

Su-zel, anim. sempre

dim. e rall. I. Tempo

f *f*

FRITZ

be - vi. Ver - rò fra po - chi di. Be - vi! Non star co -

string. allarg.

f *sempre f*

FRITZ

- sì! Ec - co,

FEDERICO

Sei qui, vecchio rab - bi - no!

DAVID (entrando)

Vi sa - lu - to!

HANEZÒ

Giungi in buon pun - to.

10 Allegro giusto

f

FRITZ

(David siede e beve)

un bicchier di vi - no.

f *ff*

FRITZ

Un brin-di-si- chi

f *fff*

Recitativo

FRITZ

fa?

DAVID (a Suzel)

Tu pur, bim - ba, sei qua? Co-me la bric-con -

Recitativo *Andante*

p

DAVID

- cel - la s'è fat - ta gran - de e bel - la!

(Violino solo sulla scena)
a piacere

f

FRITZ
Lo zin_garo!—

DAVID
Ah! Que_sti è Bep-pe.

HANEZÒ
Chimai sarà?

dim. e rall.

HANEZÒ
U-di-te il vi-o-li-no!

Andante sostenuto

affrett. e cresc.

rit. veloce rit. a tempo

f con dolore

cresc. assai con espress. *calando rit. rall.*

con abbandono dolce cresc. stent. precipitate dim.

SUZEL (timidamente)

FRITZ (guardando Suzel)

Per - chè pian - gi, ... per - chè?

Mi commuo - ve la

poco rall.

poco sf doloroso poco sf poco sf

SUZEL

FRITZ (sottovoce)

mu - si - ca - - scu - sa - te - mi -

Di che? Se commuo - ve anche

sentito

delicato

FRITZ
me!

FEDERICO
Si

HANEZÒ
(ascoltando la musica)
Oh, quant'è bel - la!...

rall. *f* *ff* *dolce* rall.

FRITZ
Che dol - ci no - te!

FEDERICO
- lenzio!... Ta - ci!...

DAVID
Pa - io - no

stent.
cresc. assai f *f con molta anima* *ff con molta anima*

DAVID
ba - ci!...

ff tutto *precipitato* *poco rit.* *dim. e rall.*

con abbandono *Cadenza* *ff* *rit.*

tr. *ff* *ten.* *stent.* *ff* *veloci* *ten. a piacere* *ff*

ff *ff* *ff* *veloce* *ff* *ff*

rit. *sempre ff* *con molto accento* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.*

(Tutti si alzano. Fritz corre verso la terrazza e s'incontra con Beppe.)

BEPPE

Sa - lu - te, ami - co Fritz!

11 Allegro

ff ben separate *ff* *ff* *ff*

BEPPE

A - mi - co, a - vrei sof -

FRITZ (abbracciandolo)

Ah! N'e - ro cer - to che sa - re - sti ve - nu - to...

Moderato

mf *p*

BEPPE

- fer - to di non far - ti per og - gi il mio sa - lu - to.

FRITZ

Bep - pe, sie - di - ti

ff

FRITZ

qua... so quel che vuoi dir - mi... non voglio u - dir!

DAVID

Can - ta per noi!

p *rit.*

(Beppe imposta il violino all'uso zingaresco e, dati alcuni accordi, canta.)

12 Allegro moderato

ff con energia

a tempo
rit.

BEPPE

La - ce - ri, mi - se - ri, tan - ti bam - bi - ni lan - guia - no

Andante sostenuto

p

BEPPE

qua sen - za la

Più mosso

f

a tempo

BEPPE

mam - ma quei po - ve - ri - ni fa - cean pie - tà.

Più mosso

BEPPE

E - ra u - no stra zio!

mantenendo lo stesso tempo

f *p*

BEPPE

Quan - do, a - mo - ro - so, per es - si strin - ger - si un cor sen -

p *cresc.*

BEPPE

- ti. Fu il no - stro a - mi - co quel ge - ne -

rit. *f* *ff*

BEPPE

- ro - so che li nu - tri, che li nu - tri!...

a tempo calando e rall. sostenuto

pp

FRITZ (con dispetto)

La vuoi fi_nir?!

FEDERICO

Lascialo

DAVID

Se_guita. Lascialo

HANEZÒ

Oh! Can - ta! Lascialo

I. Tempo

ff con energia

FEDERICO

dir!

DAVID

dir!

HANEZÒ

dir!

a tempo

rit.

1-4

5

BEPPE

Pre - so dal tur - bi - ne d'u - na bu -

13 Andante sostenuto come prima

p

BEPPE

- fe - ra, per - si il cam - min;

6

BEPPE

An - san - te,

6

BEPPE

ge - li - do, sfi - ni - to, a se - ra, cad - di su -

6

BEPPE

- pin!

BEPPE

Scen.dea la mor - te! Quan.do a.mo -

BEPPE

- ro - so un brac.cio va - li.do mi sol.le - vò! Fu il nostro a. rit.

BEPPE

- mi - co quel ge.ne - ro - so che mi sal - vò, che mi sal - vò!

a tempo calando e rall. sostenuto

I. Tempo

ff con energia

a tempo
rit.

FRITZ

(crescendo) *3*

D'esser sì

FEDERICO

Ev - vi - va! Bra - vo!

DAVID

f *3*

Vi - va lo zin - ga - ro... Bra - vo!

HANEZÒ

Ev - vi - va! Bra - vo!

14 Allegro

Moderato

ff

SUZEL (alzandosi rapidamente)

Ah,

CATERINA (rientrando ed appressandosi a Suzel)

FRITZ Su-zel fermo alla por-ta è il bi-roc-ci-no.
gran-de io non pen-sa-vo.

SUZEL sì! ch'è tar-di.

FRITZ Vuoi la-sciar-ci già?

p e legato

SUZEL Il bab-bo at-ten-de...

FRITZ Va, ca-ra pic-ci-na... Pre-sto ver-

нар

SUZEL

FRITZ

Gra - zie! Vi ser - vi - rò.

- rò... Sa - lu - ta - lo per me. Ringrazio

p

FRITZ

(Suzel fa un inchino ed esce)

te dei va - ghis - si - mi fior.

HANEZÒ

Come s'inci - na!

15 Andante sostenuto

p *dolcissimo*

pp

BEPPE

Ha nel - lo sguar - do a - mo - re!...

FEDERICO

Quanto è gen - ti - le!

cresc. ed affrett.

Recitativo

DAVID

A me sussurra il co-re: bi-sogna far-ne su-bi-to la più va-ga spo-

Recitativo

FRITZ

DAVID

Ma Suzel è bam-bi-na.

-si-na di tutta Alsa-zi-a! Pre-sto, vi giuro, io la marite-

FRITZ

DAVID

Che paz-zo!

Va al-la ma-

-rò. Io so quel che mi fò!

HANEZÒ

Oh! Tu va-neg-gi.

Allegro

FRITZ
_ lo - ra tu, le tue fem - mi - ne e chi le a - do - ra!

FEDERICO
Rab - bin, que sta è per

HANEZÒ
Rab - bin, que sta è per

risoluto
ff

FEDERICO
te!

DAVID
(irritato)
Per voi, _____ ghiot - to - ni i

HANEZÒ
te!

16 Allegro giusto
ff

Molto rit.
f

DAVID
- nu - ti - li, la vi - ta è nel go - der: _____ pas -

ff a tempo

ff m.s.

DAVID

- sar i giorni a ta - vo - la ecco il più gran pia - cer.

a tempo

rit.

ff
m.s.

DAVID

Ma chi nel pet - to ha u - n'a - ni - ma, — chi cre - de in Dio, che

cresc. sempre

DAVID

dis - se: "Git - ta nel fuo - co l'al - be - ro che sen - za frut - ti

cresc.

DAVID

vis - se." Chi pre - fe - risce al vi - vere randagio e senza a.

Sostenuto

ff

f

ff

con espansione

DAVID

- mor, u - na fa - mi - gia, un pla - ci - do

DAVID

ni - do che al - lie - ti il cor, vi de - ve disprez -

DAVID

- zar, de - ve chia - mar - vi pian - te da bru -

BEPPE

Il suo ser - mo - ne è splen - di - do!

DAVID

- ciar!

17 Allegro giusto

FRITZ

FEDERICO

Oh,
Ma pre - di - ca al de - ser - to!

FRITZ

gri - da stril - la ar - rab - bia - ti!

DAVID

Ep - pu - re io ne son cer - to, noi pre - sto accom - pa -

FRITZ

DAVID

Al - l'al - ta - re?
- gnar - ti do - vre - mo al - l'al - tar! Ne du - bi -

BEPPE
Oh! Che bel mat - to!

DAVID
- ti? Lo af - fer - mo e ci scom - met - to!

HANEZÒ
Sto -

FRITZ
La tua scommes - sa ac - cet - to: giuo - co la vi - gna

HANEZÒ
li - do!

FRITZ
mi - a di Clairfon - tai - ne! Sta ben!

DAVID
Ad u - fo be - ve - rò. Va - da!

(S'ode il suono di una fanfaretta che viene da lontano)

18 Tempo di Marcia moderato *

Piano introduction for the march, marked *p*. The music is in 6/8 time and B-flat major. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand.

BEPPE (a Fritz) Por-ta-no a

HANEZÒ Son gli orfa - nel - li.

Vocal and piano accompaniment for the first system of lyrics. The piano part includes a *p* dynamic marking.

BEPPE te, be-ne-fat - tor, il sa-lu-to del

Vocal and piano accompaniment for the second system of lyrics. The piano part includes a *cresc.* marking.

BEPPE (Beppe, Federico e Hanezò corrono alla finestra)

COR.

Vocal and piano accompaniment for the chorus. The piano part includes *f* and *p* dynamic markings.

* Il tema di questa marcia è tolto dalla canzone popolare alsaziana: "Ich bin lustig",.

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass staff with various dynamics like *p* and *f*.

HANEZÒ

Vocal line for HANEZÒ: Oh, quan - ta gen - te!

Piano accompaniment for the second system, featuring a treble and bass staff.

BEPPE

Vocal line for BEPPE: Ven - go - no in qua.

Piano accompaniment for the third system, featuring a treble and bass staff with dynamics *f* and *ff*.

19 Poco più mosso

Piano accompaniment for the fourth system, marked *p staccate*.

FEDERICO

Vocal line for FEDERICO: Oh, co - me mar - cia - no!

Piano accompaniment for the fifth system, featuring a treble and bass staff with dynamics *ff* and *p staccate*.

BEPPE

Guar - da - li là!

HANEZÒ (a Beppe)

Un poco maestoso

Son tuoi di - sce - po - li?

BEPPE

A - mi - co, sì.

FEDERICO

So - no già qui.

HANEZÒ

La fol - la ap - pla - u - de.

20

fe cresc. sempre

BEPPE (che batte il tempo con le mani)

Oh! Vie-ni, Fritz. Vie-ni a ve-der!

FEDERICO

È u - no spet - ta - co - lo che fa pia - cer!

FRITZ (battendo sulla spalla di David)

(poi agli altri)

I fi - gli miei sa - ran - no quel - li ognor!

I. Tempo

FRITZ

(vanno alla finestra)

Andia - mo, a - mi - ci, i bim - bia sa - lu - tar.

DAVID

cresc.

Ep - pu - re, o stol - ti, vi ve - drò ca - scar! —

Soprani

Contralti Ragazzi *)

Tenori

Bassi

CO RO INTERNO

Sa - lu - te a Fritz! Sa - lu - te a

cresc.

cresc.

Sa - lu - te a Fritz Sa - lu - te a Fritz! —

Fritz!

Sa - lu - te a Fritz! Sa - lu - te a Fritz! —

Maestoso

ff

marcato

*) La parte dei Ragazzi può essere cantata anche da Contralti donne.

Sa-lu - te a Fritz! Sa-lu - te a

Sa-lu - te a Fritz! Sa-lu - te a

Sa-lu - te a Fritz! Sa-lu - te a

Sa-lu - te a Fritz! Sa-lu - te a

incalzando

Fritz! Vi - va il be - ne - fat

Fritz! Vi - va il be - ne - fat

Fritz! Vi - va il be - ne - fat

Fritz! Vi - va il be - ne - fat

m.s.

(Tutti agitano i capelli, salutando la folla)

- tor! Sa lu te a Fritz! Vi va!

- tor! Sa lu te a Fritz! Vi va!

- tor! Sa lu te a Fritz! Vi va!

- tor! Sa lu te a Fritz! Vi va!

21 Più mosso

ff

Vi va! Vi va il be ne

Vi va! Vi va il be ne

Vi va! Vi va il be ne

Vi va! Vi va il be ne

string. assai

ff

Four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics: - fat - - - tor!

Piano accompaniment for the first system, marked **Stretto**. It features dense chordal textures with triplets and slurs.

Piano accompaniment for the second system, continuing the dense chordal texture.

Piano accompaniment for the third system, marked **Strettissimo**. The texture remains dense and rhythmic.

FINE DEL I. ATTO

ATTO SECONDO

Interno nella fattoria di Mésanges

SCENA I. SUZEL-CORO INTERNO

1 Andantino con moto

legatissimo

2

8

p

p

rall. assai.....

SUZEL

Ah, 'le bel - le ci - lie - ge! Sta - mat -

3 a tempo

sf *p con grazia*

SUZEL

- ti - na, ap - pe - na il si - gnor Fritz sa - rà di - sce - so, cresc. ed affrett.

SUZEL

a tempo

vo' che le as - sag - gi... so - no già ma -

SUZEL

- tu - re.

rall. a tempo

p

un poco rall.

dolce

cresc.

4 a tempo

CORO INTERNO

Soprani
Ah!

Contralti
Ah!

Tenori (da lontano)
Ah!

Bassi
Ah!

5 Meno

(Oboe sul palcoscenico- Da lontano e avvicinandosi sempre)

legatissimo e dolce

*) Questo canto è tolto integralmente dalla canzone Alsatiana: "Es trug das Mädelein,,."

First system of piano accompaniment, featuring a treble and bass clef with a key signature of two flats. The treble staff contains a melodic line with eighth and quarter notes, while the bass staff is mostly silent.

Second system of piano accompaniment, continuing the melodic line in the treble staff with a mix of eighth and quarter notes.

Third system of piano accompaniment, featuring a long melodic phrase in the treble staff. The instruction *ben sentito* is written below the treble staff.

CORO INTERNO

Four vocal staves for the chorus. Each staff begins with a vocal part name: Soprani, Contratti, Tenori (più vicino), and Bassi. Each staff contains a melodic line with a long note followed by a rest, and the exclamation *Ah!* is written below each staff.

Fourth system of piano accompaniment, featuring a melodic line in the treble staff that concludes with a *rit.* (ritardando) instruction.

p legato

Chi l'a-mor suo non sep-pe con-ser-var

p

Chi l'a-mor suo non sep-pe con-ser-var

(vicino) *p*

Chi l'a-mor suo non sep-pe con-ser-var

p

Chi l'a-mor suo non sep-pe con-ser-var

6 ancora meno

un poco di pausa

per.de il tem-po a spe-rar! L'a - mo - re che lon - ta - no se ne va

per.de il tem-po a spe-rar! L'a - mo - re che lon - ta - no se ne va

per.de il tem-po a spe-rar! L'a - mo - re che lon - ta - no se ne va

per.de il tem-po a spe-rar! L'a - mo - re che lon - ta - no se ne va

SUZEL

un poco rall. I con - ta - di - ni so - no an - da - ti al -
 mai più non tor - ne - rà!
 mai più non tor - ne - rà!
 mai più non tor - ne - rà!
 mai più non tor - ne - rà!

ben sentito
pp *p*

SUZEL

- l'o - pre, e - ra tem - po: og - gi deb - bo - no ta -
 7 *alquanto più mosso*
legato

SUZEL

- glia - re l'or - zo ma - tu - ro nel - la pra - te - ri - a.
un poco più f
un poco marcato

8 I. Tempo

pp

3 3

Detailed description: This system contains the first four measures of piece 8. The music is in 3/4 time with a key signature of two flats. The right hand features a melodic line with slurs and accents, including two triplet markings. The left hand provides a steady accompaniment of quarter notes.

rit. un poco

dolce

3

Detailed description: This system contains measures 5 through 8. The tempo marking 'rit. un poco' is placed above the staff. The dynamic 'dolce' is written below the staff. The right hand has a triplet of eighth notes in measure 7. The left hand continues with quarter notes.

9 a tempo

f

ff

Detailed description: This system contains measures 9 through 12. The tempo marking '9 a tempo' is placed above the staff. The dynamics 'f' and 'ff' are indicated below the staff. The right hand has a more active melodic line with slurs. The left hand has some rests in the first two measures.

Detailed description: This system contains measures 13 through 16. The right hand features a complex melodic passage with many slurs and ties. The left hand consists of block chords and some moving lines.

8

dim. subito e cominciando a rall.

7

Detailed description: This system contains measures 17 through 20. A bracket labeled '8' spans the first two measures. The instruction 'dim. subito e cominciando a rall.' is written above the staff. The dynamic '7' is written below the staff. The music concludes with a final cadence.

Soprani I.

CORO DONNE

Soprani II. e Contralti (lontanissimo)

L'a - mo - re che lon - ta - no se ne va

L'a - mo - re che lon - ta - no se ne va

ppp

— mai più non tor - ne - rà! —

— mai più non tor - ne - rà! —

rall. e dim. sempre

SCENA II. SUZEL poi FRITZ

SUZEL

Il pa -

10 Più lento

rall.

ppp

SUZEL

- dro - ne fra po - co sa - rà de - sto; vo - glio per lui comporre un mazzo - li - no.

11 Più mosso

SUZEL

(cogliendo fiori)

p

- Bel ca - va - lier, che - vai per la fo -

12 Sostenuto

rall.

f

mf

pp subito

SUZEL

pp

- re - sta... - Che vo - le - te da me, ca - ra fi - gliuo - la?

poco rall.

mf

affrett.

13 Allegretto ritenuto

mf

SUZEL

p

-Bel ca - va - lie - re, dal - la fac - cia me - sta...

14 I. Tempo Sostenuto

p

SUZEL

- Co - glie - te fio - ri, al - le - gra bo - sca - juo - la?

poco rall. *affrett.*

mf

15 Allegretto ritenuto

m.s.

p

SUZEL

p

-Bel ca - va - lie - re, ti da - rò u - na ro - sa...

16 I. Tempo Sostenuto

p

SUZEL

p

-Gra - zie, pic - ci - na, ro - se non ne vo'!

poco rall.

affrett.

mf

17 Allegretto ritenuto

p *m.s.*

rit.

SUZEL

p
-Bel ca - va - lier, sa - rà per la tua spo - sa...

18 I. Tempo Sostenuto

p

SUZEL

p
-Pic - ci - na, gra - zie: la spo - sa non l'ho!

(entra Fritz)

rall. *col canto*

FRITZ

p $\overbrace{\quad\quad\quad}^3$

Su_zel, buon di. D'un ga_io ro_si_gnuo_lo la vo_ce mi sve_

affrett. **19**

SUZEL

Che di_te ma_i?... Oh, signor Fritz... can_to co_

FRITZ

poco rall.

_gliò. Mi pia_ce co_me can_ti...

col canto *pp*

SUZEL

rall.

_sì co_me mi vien dal co_re.

col canto *p dolcissimo*

SUZEL

FRITZ (scende dalla scala)

mf

Per voi li ho còl - ti... Ed

Quei fio - ri son per me?

SUZEL *cresc.*

FRITZ

ravvivando

ol - tre i fio - ri ho pron - ta u - na sor - pre - sa...

U - na pri - mi - zia cer - to...

SUZEL

FRITZ

p

subito mf

p

Le ci - lie - ge.

Ci - lie - ge! E son di già ma - tu - re?

rall. assai

SUZEL *dolcissimo, con molta semplicità*

p

Han del - la por - po - ra vi - vo il co - lo - re, son dol - ci e te - ne - re...

20 *Andante sostenuto*

p un poco sentito

pp

(da sè, guardandola)

FRITZ *dolcissimo*

p

Di pri - ma - ve - ra so - miglia a un fio - re fra - gran - te e ro - se - o...

SUZEL

Son pronta a co - glier - ne un maz - zo - li - no, ... deb - bo get - tar - ve - le?

FRITZ

Get - ta - le su - bi - to, bel - l'au - gel - li - no, le sa - prò pren - de - re...

Meno rit. **a tempo** (Suzel esce dalla porta dell'orto, appare in cima alla scala, dall'altra parte del muro, coglie le ciliege e

le getta a Fritz.)

FRITZ **accell.** **rit. a tempo** *p* Fre_sche scin_til_la_no, di bri_na an_

FRITZ *cresc.* - co - ra son tut_te ro - ri_de... Ma... è da quel_

22 *legatissimo* **sostenuto** *mf*

SUZEL *p* Si, da quel_

FRITZ - l'al - be-ro, che sul_l'au - ro - ra, pi - spi_glia il pas - se-ro?

rall. *dim. molto*

SUZEL
- l'al - be - ro...

FRITZ
mf
Ciò

23 I. Tempo
marcato

tr
mf
m. s.

FRITZ
ch'e - gli di - ce Non

m. s.
m. d.
m. s.
m. s.

SUZEL
pp *dim*
Io lo so in - ten - de - re...

FRITZ
sai com - pren - de - re?

rall. e dim. *dolce*
m. s. *m. d.* *p* *pp*
m. s.

SUZEL

ch'e-gli è fe - li - ce nel can - to mor - mo - ra —

rall.

SUZEL

24 Sui ra - mi flo - ri - di ha i suoi pic - ci - ni... Lie - ti l'a - spet - ta - no;

a tempo

p ben sentito ma dolce

SUZEL

a - gi - li scher - za - no dei bian - co - spi - ni tra i fio - ri can - di - di.

cresc.

SUZEL

f Sem - bra che par - li - no...

FRITZ *sempre cresc. ed incalz.*

Co - me ne in - ter - pre - ti be - ne il lin - guag - gio!

sempre cresc. ed incalz.

f

f

SUZEL

Sem - bra sa - lu - ti - no coi fior - il rag - gio del - l'au -

poco rit.

f

SUZEL *rit.*

- ro - ra!

FRITZ *mf*

Co - me ne in -

25 a tempo

col canto

mf

m.s.

m.s.

m.s.

FRITZ

- ter - pre - ti - be - ne il lin -

m.d.

m.s.

m.s.

m.s.

SUZEL *p*

Sem - bra sa - lu - ti - no coi fio - ri il rag - gio del - l'au -

FRITZ

- guag - gio, co - me ne in - ter - pre - ti be - ne il lin -

calando *m.d. p* *rall.*

SUZEL

- ro - ra!

FRITZ

- guag - gio!

26 a tempo *p*

rit. *rall.*

FRITZ (solo al proscenio)

pp

Tut - to ta - ce, — ep - pur tut.to al cor mi par - la; que - sta

27

Andante amoroso sostenuto

pp legato

FRITZ

pa - ce fuor di qui, do - ve tro - var - - la? Tu sei bel - la, o —

FRITZ

— stagion pri - ma - ve - ri - le! Rin - no - vel - la fiori e amor il dol - ce a -

p

rit.

cresc. un poco sf

p

SUZEL (rientrando dalla porta dell'orto, col grembiolino pieno di ciliege)

pp

Quale in - can - to nel ri - sveglia d'o - gni fio - re! Ri - so, o

sempre p

FRITZ

- pri - le! —

a tempo

rall.

a tempo

pp

pp

SUZEL *sempre p*

pian - to, tutto è pal-pi-to d'a - mo - re! Tut-to il

pp

Poco più mosso

SUZEL

pra - to d'un tap-pe-to s'è smal - ta - to Al Si -

[28]

p

m.d.

SUZEL

- gno - re s'al-za l'in-no da o-gni co - re!

FRITZ

Tut - to

poco rall.

dolcissimo

m.d. *m.s.* *mf*

FRITZ

ta - ce, ep - pur tut - to al cor mi par - la; que - sta

I. Tempo

ben sentito

SUZEL

rubando un poco il tempo

Qual in - can - to nel ri -

FRITZ

pa - ce fuor di qui, do - ve tro - var - la?

pp col canto

SUZEL

- sveglio d'ogni fio - re!

FRITZ

Tu sei bel - la, o stagion pri - ma - ve -

29 *a tempo* **Sostenuto**

rall. *p* *m.d.* *m.s. cresc.* *cresc.*

нар

FRITZ

p

- ri - le! Rin - no - vel - la fiò - rie a - mor il dol - ce a -

sciolte

un poco rall.

p

SUZEL

p

Tut - to il pra - to d'un tap - pe - to s'è smal -

FRITZ

- pri - le! _____

30 Poco più

p

SUZEL

- ta - to, al Si - gno - re s'al - za l'in - no da ogni co -

SULEZ
re!

FRITZ *con anima* *poco rit.*
Tu sei bel - la, o stagion pri - ma - ve - ri - le! Rin - no -
affrett.

cresc. assai *col canto*

FRITZ *rall.*
_ vel - la fio - ri e a - mor il dol - ce a - pri - le!...
a tempo

col canto

SULEZ *sostenendo molto* *f*
Qua le in - can - to

FRITZ *p*

[31] *sostenuto* *a tempo* *f* *pp*
Se - i pur bel -
sostenuto

SUZEL *pp*

Quale incanto nel ri - sveglia d'ogni fio - re!

FRITZ

- mo - ri, — fio - ri e a - mor!

rall. **33** sempre dim. e rall.

SUZEL *Lentamente*

Qua - le incan - to Ah!

FRITZ

Tut - to ta - ce! Ah!

rall.

col canto

pp

SUZEL *pp*

Ah!

FRITZ *pp*

Ah!

ppp perdendosi

SCENA III. DAVID, BEPPE, HANEZÒ e i precedenti

(Si ode il rumore di un biroccino che arriva)

34 Allegretto spigliato

Piano introduction for 'Allegretto spigliato'. The score is in 3/4 time and consists of two systems. The first system features a treble clef with a melody starting on a half rest, followed by eighth notes, and a bass clef with a similar rhythmic pattern. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *pp*. The second system continues the melody with a triplet of eighth notes, followed by eighth notes and a quarter note. Dynamics include *staccate* and *cresc.* (crescendo).

Vocal entry for Fritz. The vocal line is in treble clef, starting with a whole rest followed by a half note G4 and a quarter note A4. The lyrics are "Oh! chi è che". The piano accompaniment is in treble and bass clefs, starting with a half note G4 and a quarter note A4. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano). The piano part is marked *sciolte* (loose).

Vocal entry for Fritz. The vocal line is in treble clef, starting with a half note G4 and a quarter note A4. The lyrics are "giun-ge? O Su-zel, guar-da!". The piano accompaniment is in treble and bass clefs, starting with a half note G4 and a quarter note A4. Dynamics include *poco più sentito* (a little more felt).

Vocal entry for Fritz. The vocal line is in treble clef, starting with a half note G4 and a quarter note A4. The lyrics are "O-do i so-na-gli...". The piano accompaniment is in treble and bass clefs, starting with a half note G4 and a quarter note A4. Dynamics include *mf* (mezzo-forte).

SUZEL (guardando a sinistra)

È un bi - roc - ci - no...

staccatissime

fp *mf*

SUZEL

I vostri a - mi - ci.

f *f p*

SUZEL

Bep - pe e il Rab - bi - no...

FRITZ (che è corso a vedere)

E Fe - de - ri - co.

cresc. ed un poco affrett. *ff*

FRITZ

Vi. sto il bel ciel, vengo no

35 a tempo

f

SUZEL

Scesi son già.

FRITZ

qui. In contro an.

f

f

cresc. sempre

FRITZ (Escono. Dopo poco rientrano, accompagnati da David, Beppe, Hanezò e Federico)

- diam.

f

cresc. molto ed incalz.

cresc. sempre ed incalz.

ff

SUZEL

Benearri - va-ti!

FRITZ

Il sol vi at-tras - se?

36 a tempo

pp *p*

BEPPE

Tu ci hai scor - da - ti: ti ri-pe-schiamo!

pp

FRITZ

Sì... sto be - no - ne.

DAVID (guardando Fritz meravigliato)

Sei fre-sco e bel - lo.

pp *p*

FRITZ (addita Suzel) (Suzel entra)

Me_ri_to a le - i...

DAVID

Bra - va dav - ver!

8

37

mf 3

nella fattoria)

FRITZ

Nel - le mie ter - re fac - ciamo un gi - ro?

pp 3

p

BEPPE

Sì, sì!

FRITZ (a David)

Dei no - stri tu pun non sei?

FEDERICO

Sì, sì!

HANEZÒ

Sì, sì!

pp

pp

DAVID

Io, no... da - rei di - stur - boe

FRITZ

no - ia; mi sen - to stan co... An - dia - mo

DAVID

no - ia; mi sen - to stan co...

FRITZ

no - i! Sa - lu - tea

DAVID

Viat ten - de rò!

3 animando e cresc. 3 cresc. sempre

FRITZ

Da - vid... An - diam, an - diam!...

DAVID

Sin che tor - nia - te,

DAVID

ri - po - se - rò! _____

(Tutti escono, meno David)

sciolte

f cresc. moltissimo ed incalzando *ff*

39 a tempo con molta vita

f

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), common time. The piece begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand features a melodic line with a long slur. The left hand provides a harmonic accompaniment. The system concludes with a *cresc. sempre* instruction.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The dynamic is *ff*. The right hand continues the melodic line with a slur. The left hand accompaniment is consistent. The system ends with a *cresc. sempre* instruction.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The dynamic is *fff*. The right hand has a triplet of eighth notes. A box containing the number **40** is placed above the staff. The instruction *Con molta anima* is written above the staff. The left hand accompaniment continues. The system ends with a *fff* dynamic.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The dynamic is *sempre ff*. The right hand features a series of slurred eighth notes. The left hand accompaniment continues. The system ends with the instruction *cominciando a decresc. e diminuendo molto*.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The dynamic is *pp*. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand accompaniment continues. The system includes the instruction *rall.* and ends with *a tempo*.

DAVID (siede, cava la tabacchiera e annusa)

Ve - dia - mo un pò!

41 Andante moderato affrett. rall.

DAVID

L'ami - co in vol.to è co - lo - ri - to e d'u - mor ga - io...

affrett.

DAVID

Non ci fa sa - per nul - la...

rall. Più mosso

DAVID

e sor - ri - den - do e - lo - gia la fan - ciul - la...

DAVID

Ch'e - gli sia già ri - ma - sto al pa - re - ta - io?

rall. *dolce*

f

DAVID

Quan - do Su - zel ve - drò, tut - to co - no - sce -

SCENA IV. DAVID e SUZEL

DAVID

-rò.

42 **Andantino sostenuto**

pp *legatissimo*

Recitativo

SUZEL (con una brocca, dirigendosi al pozzo)

Ah! sie - te an - co - ra qui?

DAVID

Sì, mi ri -

m.d. *Recitativo*

senza rall.

SUZEL

Io l'acqua attinge - rò.

DAVID

po - so.

a tempo

pp *legatissimo*

senza rall. *m.d.*

SUZEL

Vo a pren.de.re un bic - chie.re...

DAVID

Dammene un sor - so. Oh! non im -

p

SUZEL

Co-me vo - le - te...

DAVID

(da sè) *a piacere, un poco lento*

- por - ta, la broc.ca ba - ste - rà... La ra - gaz - za è ca -

rall.

DAVID

ri - na!

43 Allegretto con brio un poco accel.

pp staccate *cresc. assai*

pp subito un poco rall.

(gli porge da bere)

SUZEL *Recitativo*

A voi, pren - de - te!...

Recitativo **44** a tempo *f* *f marcate*

DAVID

(dopo aver bevuto)

Recitativo

È pu - ris - sima e

Recitativo

rall. *mf* *p*

SUZEL
Ec-co-ne an-co-ra.

DAVID
fre-sca... Per o-ra no...

a tempo
f

DAVID *sostenuto*
fam-mi ri-pren-der fia-to...

sostenuto assai

SUZEL *Recitativo* (impacciata)
In ve-ri-tà... si-gnor...

DAVID
Ra-gaz-za tu non sai ciò che pen-sa-vo?

Recitativo

DAVID *con un poco di solennità**rubato*

f

Pres - so la fon - te, por - gen - do mi da ber, tu mi sem -

Largo *a tempo*

f *col canto*

SUZEL

(subito)

Vi ri - de - te di me?

DAVID

3

_bra - vi Re - bec - ca; e mi cre - detti E - le - a - za - ro. Non

affrett. a tempo

f marcato

SUZEL

Recitativo

Ma che vo - le - te dir?

DAVID

sostenuto

ri - do, no! Non sai la Bib - bia?

Recitativo

f *col canto*

SUZEL *p*
 Sì, la leg-go ogni se-ra al padre mi-o.

DAVID *a piacere con forza*
 Ri-dim mi un po' la sto-ria di Re-
allarg. assai *con moto agitato*

SUZEL (*Impacciata*) *f* *p* *Recitativo*
 Si-gnor mio, non po-trò.

DAVID *Recitativo*
 -bec-ca! Che! Ti ver-go-gni?

SUZEL
 Ho sog-ge-zio-ne...

DAVID *rall.*
 Via, fat-ti co-rag-gio!

SUZEL (Dapprima Suzel recita cogli occhi bassi e tutta vergognosa, poi comincia, a poco a poco, ad animarsi; la prima

“Fa - cea - si vecchio A - bra - mo, ed il Si -

45 Andante religioso

pp legatissimo

parte deve dirsi quasi parlata.)

SUZEL

- gno - re lo a - ve - va be - ne - det - to.

SUZEL

Ei dis - se un gior - no al suo più vec - chio ser - vo:

SUZEL

poco cresc. *calando*
“Par - ti, va nel - la na - tal mia ter - ra, ed u - na spo - sa sce - gli

poco cresc. *calando*

SUZEL
ad I - sac - co mi - o,

DAVID
"Chè tra le

rall. un poco affrett.

legger.^{te} sf

DAVID
fi - glie di Ca - na - han, ... don - na per

SUZEL
"Ed in Me - so - po - ta - mia il vec - chio

DAVID
lui non v'ha.

rall. a tempo

46

p

SUZEL

ser - vo fe - de - le se n'an - dò;... ma giun - to ai poz - zi nei

cominciando ad animarsi sostenuto

più *f*

SUZEL

pres.si di Na - chor: — "Signor, ei dis - se

DAVID

Pro - prio co - sì! —

poco affrett. Con più anima

più *f*

SUZEL

opp. fa che la don zel - la — a cui prima di - rò: — por - gi - mi l'an - fo - ra

sempre più animato

f *col canto ff*

SUZEL

e che di rammi: be - vi, — sia la sposa d'I - sac - co...,

Sostenuto molto *ff* *affrett.* *ritorn^{do} in tempo*

SUZEL

p

E tempo non pas - sò che compar - ve Re - bec - ca...

DAVID

f

Bra va!

A - ma - ta

p *ben marcato*

47

DAVID

fi - glia di Be - thu - el, fi - glio a Na - chor, — bel -

SUZEL

p

E il vec - chio ser - vo

DAVID

- lis - si - ma! —

poco rit.

p

cresc. sempre a poco

SUZEL

dis - se: "Oh, fa ch'io be - va un sor - so...

a poco, sempre string. cresc. molto

SUZEL

f.

di quell'acqua, per fa - vo - re! — Ed essa a lu - i:

a tempo sostenuto

Con anima

f

SUZEL
sempre ff

"Ne be - vi, o mio si.gno - re." E l'an fo - ra pie.

animando

rit.

ff sempre

SUZEL

-gò ver - so quel vec - chio

DAVID

E spo - sa fu Re - bec

Sostenuto assai

rit.

allarg.

ff

sempre ff

DAVID

- ca! Ed

a tempo

calando subito rall. e dim. molto

perdendosi

ben marcato

DAVID *ben marcato*

o - ra, Su - zel, se a te di - ces - si, — che por - ge - sti

48 Lo stesso tempo

DAVID

l'ac - qua: "Sonounmesso del cie - lo; il mio Si - gno - re, che hado - vi zia di

DAVID

ca - se e cam - pi e ar - men - ti, non attende che te, —, che mi di -
affrett. a tempo

SUZEL *pp stentando* *poco rit.*

DAVID

Che dir po - trei?... Non so... Giammai pen -
- re - sti? —

col canto

SUZEL
_sier...

(fissandola negli occhi)
DAVID *f* *con energia*
Giammai, ——— dav - ver? E se, come Elea.za-ro, ti di - ces-si: "Chi
rall. *a tempo* *rit.*
f *mf*

DAVID *con un po' di concitazione a piacere*
vie - ne a noi dai cam - pi?, Risponderesti tu co.me Re.
largamente solenne *rall.*
p

SUZEL (nascondendosi il viso nel grembiolino) *f* (fugge nella fattoria)
Ahi - mè!... Mio Dio!...

FRITZ (di dentro)
O Beppe, qua!

DAVID *f*
_bec.ca, na.scon.dendoti il vi - so?
m.s.

49 Andante come prima, ma molto animato

ff Grandioso

(con un sorriso di soddisfazione)

DAVID

La sposa sua sa.rà!

affrett. assai

sempre ff

rit.

sostenutissimo

ten.

fff

ten.

SCENA V. DAVID e FRITZ

FRITZ

Co.me va?

DAVID

Me.glio as -

50 Moderato

p

DAVID

p *leggermente cresc.*

sa - i... son ri - po - sa - to...

DAVID

Recitativo

Ma... la cam - pa - gna a te non viene a no - ia?

Recitativo

FRITZ

No! qui Su - zel con gar - bo m'in - trat - tie - ne...

p *legato*

DAVID

Su - zel,... di - fat - ti, ha qui con me par - la - to... mi

Meno

p

FRITZ

DAVID

Ma.ri.to a lei! Ti

pia - ce... trove - rà pre.sto ma - ri - to.

51
a tempo

FRITZ

DAVID

pa - re?... È u - na bam - bi - na!

Ho il gio.vi -

sostenuto

FRITZ

DAVID

Es - sa ri - fiu - te - rà... Del - l'an -

.not - to che ci vuol per le - i... Non ci pen - sa - re!

con forza

FRITZ

- ti - ca ma - nia non sei gua - ri - to?

DAVID

f

E

I. Tempo

mf

DAVID *ten.*

mai ne gua - ri - rò. Parloa suo pa - dre

f

marcato

FRITZ

(scattando) *ff*

Oh, no!

DAVID

e le noz - ze, ve - drai, si fa - ran pre - sto.

f

sostenendo

FRITZ

non si fa - ran, per - chè non vo

FRITZ

-glio... Ah! fi - nal - men - te, tu mi vien a

FRITZ

no - ia. La - sciami in pa - ce!

rit.

precipit.

rall.

ff

DAVID *p*

A un vecchio a - mi - co par.li in que - sto mo - do?

sostenuto

p

DAVID *f*

Ma non mi spa - ven - ti col - le tue gri - da: non mi fai pa -

Mosso

f

DAVID *fa l'atto d'andarsene*

52 - u - ra!

fe. cresc.

incalzando

FRITZ

Da - vid, Da - vid!...

DAVID *(ritornando)*

che c'è?

3

calando e rall.

ff

p

Vat.tene al

FRITZ (David esce)

dia - vo - lo!

Più mosso

ff

senza stacc. m.s. f ff

m.s.

ff sempre ed incalz.

8

cominciando a dim. e rall.

sempre ff

SCENA VI. FRITZ solo

FRITZ

p

Qua - le stra - no tur - ba - men - to im - prov -

53 Andante un poco sostenuto

p

FRITZ

_vi - so or m'as - sa - le _____ Da qual nuo - vo sen - ti - men - to a - gi -

FRITZ

_ta - to io sen - to il cor? _____ *dolce* È l'a - mor da me de - *dolce*

54

p

FRITZ

_ri - so, che si ven - di - ca e m'in - ve - ste... Do - vran *cresc.*

p

FRITZ

ri - de - re sul vi - so al - la vit - ti - ma d'a - mor! _____ *rit.*

mf *ff col canto*

FRITZ

a tempo

p *dolce*

FRITZ

No! son sal-vo!... Il Rab-bin m'a-per-se gli oc-chi.

55 Più mosso

sf

FRITZ

Vo' fug-gir... Su-zel qua non mi trat.

f

un poco rit.

FRITZ

SCENA VII. FRITZ, FEDERICO, HANEZÒ, poi BEPPE

-tie - ne.

FEDERICO

Fritz, noi par - tia - mo, ad.

56 Allegretto

p *pp*

FRITZ

Con voi ri - tor - no an -

FEDERICO

- ai - o!

FRITZ

- ch'i - o...

HANEZÒ

Co - me, vie - nin cit - tà?

FRITZ

Si, voglio tornar vi - a.

FEDERICO

Co - sì pre - sto; perchè?..

FRITZ

Mi ha te.dia - to la cam.pagna...

HANEZÒ

Ma...

FRITZ

Re.sta alla fat - to -

HANEZÒ

il Rab.bi - no do - v'è?

FRITZ

-ri - a.

FEDERICO

Ma qui si per.de tem - po...

p cresc.

cresc.

BEPPE

FRITZ (da sè) (dolente) Il ba.rocci - no si muove

Oh! po - ve - ra mia Su - zel!

Largo

p col canto

m.d.

BEPPE già...

FEDERICO Che più s'a - spetta?

57 Allegretto ritenuto

p

FRITZ Le - sti, in cit - tà!

Più mosso

p

SCENA VIII. DAVID e SUZEL

DAVID

Son i so - na - gli del ba - roe.

DAVID

- ci - no... E Fritz do - vè?..

SUZEL

Signor Rab.
Fritz? Sta a ve - de - re che ha preso il vo - lo!..

SUZEL (con un grido)
 _bi - no! È lu - il...

DAVID (additando il legno)
 Non ve - di là?..

SUZEL (sconsolata)
 Ahi.

DAVID (da sè)
 Oh! vil! Il di - ser - tori..

f cominciando subito a dim.

SUZEL
 -mè! par - ti!

calando e rall.

calando e rall.

SUZEL

Ahi - mè!

Andante sostenuto

rall. assai

58

pp

staccato

pp

DAVID

Pian - gi? per - chè? perchè?..

SUZEL

Non so... Ahi mè! par - ti - to e -

DAVID

Via, fat - ti cor!

SUZEL

-gli è! — Par.ti . to e . gli è! —

rall. accel.

DAVID

(da sè)

Son la - gri-me d'a -

rall.

DAVID

- mor. —

Soprani e Contralti (dall'interno)

L'a - mo - re, che lon - ta - no se ne va, — mai più ri - tor - ne.

59

p *pp*

-rà!... Mai più ri-tor-ne - rà, mai

rall.

SUZEL

Mai più _____ Non tor-ne-

più ri-tor-ne - rà!

60 allarg. sempre

p pp

SUZEL (scoppia in pianto)

-rà! Ahimè!

rall. e dim.

8^a bassa.....

FINE DEL II. ATTO

INTERMEZZO

Andante con moto

affrett. rit.

f pesante *ff* *ff sen-*

This system consists of two staves. The upper staff begins with a treble clef and a common time signature. It contains a series of chords and some melodic fragments. The lower staff is a bass clef staff with a similar chordal accompaniment. The first measure is marked *f pesante*. The second measure is marked *ff*. The third measure is marked *ff sen-*.

za stacc.

This system continues the piece with two staves. The upper staff features a melodic line with staccato markings and sixteenth-note patterns. The lower staff provides a rhythmic accompaniment. The first measure is marked *za stacc.*

affrett. rit.

f *ff* *senza*

This system continues with two staves. The upper staff has a melodic line with staccato markings. The lower staff has a chordal accompaniment. The first measure is marked *f*. The second measure is marked *ff*. The third measure is marked *senza*.

stacc.

This system concludes the piece with two staves. The upper staff features a melodic line with staccato markings and sixteenth-note patterns. The lower staff provides a rhythmic accompaniment. The first measure is marked *stacc.*

First system of musical notation, consisting of a treble clef and a bass clef. The treble clef part contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together. The bass clef part contains a series of chords and single notes, with some notes marked with a '7' (likely a fingering instruction).

Second system of musical notation. It includes the dynamic marking *cresc. ed animando* above the treble staff. The bass staff has *cresc. assai* written above it. The system concludes with a *f* (forte) dynamic marking and a *rit.* (ritardando) marking above the treble staff.

Third system of musical notation. It features several triplet markings (indicated by a '3' over the notes) in both staves. The dynamic marking *calando subito* is placed above the treble staff. The system ends with a *dim.* (diminuendo) marking above the treble staff and a *rit.* marking above the treble staff.

Fourth system of musical notation. It begins with the dynamic marking *un poco meno* above the treble staff. The system includes a *f* (forte) dynamic marking in the bass staff and a triplet marking in the treble staff.

Fifth system of musical notation. It starts with the dynamic marking *cresc. ed affrett.* (crescendo ed affrettando) above the treble staff. The system features a triplet marking in the treble staff and a *f* (forte) dynamic marking in the bass staff.

rit. a tempo

f ben sentito

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with several triplet markings. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The tempo markings 'rit.' and 'a tempo' are positioned above the first measure. The dynamic marking '*f ben sentito*' is placed below the first measure of the upper staff.

ritar. rall.

The second system continues the musical piece. It features similar notation to the first system, with a treble and bass clef. The tempo markings 'ritar.' and 'rall.' are placed above the first and second measures, respectively. The music includes triplet markings and various rhythmic values.

a tempo

pp

rit. precipitate a tempo

The third system of music shows a change in dynamics and tempo. The upper staff begins with a piano (*pp*) dynamic. The tempo markings 'a tempo', 'rit.', 'precipitate', and 'a tempo' are placed above the staves. The music features a mix of rhythmic patterns and triplet markings.

con abbandono

pp

a tempo

The fourth system continues with a 'con abbandono' marking, indicating a more relaxed and expressive performance. The dynamic marking '*pp*' is present. The tempo is marked 'a tempo'. The notation includes triplet markings and various rhythmic values.

rit. precipitate a tempo

pp

The fifth system concludes the piece with 'rit.', 'precipitate', and 'a tempo' markings. The dynamic marking '*pp*' is also present. The notation includes triplet markings and various rhythmic values.

poco rit.

8.

This system features a treble clef with a melodic line and a bass clef with a rhythmic accompaniment. A dotted line above the treble staff spans measures 8 through 10, with the tempo marking 'poco rit.' positioned above it.

a tempo

10

This system continues the piece with a treble clef and a bass clef. The tempo marking 'a tempo' is placed above the treble staff. A measure number '10' is written above the treble staff in the third measure.

poco rit.

8.

This system shows a treble clef and a bass clef. A dotted line above the treble staff spans measures 8 through 10, with the tempo marking 'poco rit.' above it.

poco affrett.

ff

This system features a treble clef and a bass clef. The tempo marking 'poco affrett.' is above the treble staff, and the dynamic marking 'ff' is above the bass staff.

a tempo

rit.

Presto

ff

This system includes a treble clef and a bass clef. It contains three tempo markings: 'a tempo' above the first measure, 'rit.' above the second measure, and 'Presto' above the third measure. The dynamic marking 'ff' appears in the bass staff.

ATTO TERZO

La stessa scena del primo Atto

Ноты с сайта www.notarhiv.ru

SCENA I. FRITZ solo

1 Allegro ritenuto, un poco agitato

Musical notation for the piano introduction, featuring a treble and bass clef with a common time signature. The treble clef part starts with a *mf* dynamic and consists of chords. The bass clef part starts with a *mf* dynamic and features a melodic line with a long note.

FRITZ *f*

Tut - to ho ten - ta - to... tut - to! e sem - pre in -

più f

Musical notation for the first line of the song. The vocal line is in a treble clef with a *f* dynamic. The piano accompaniment is in a bass clef with a *più f* dynamic. The lyrics are: "Tut - to ho ten - ta - to... tut - to! e sem - pre in -".

FRITZ *con dolore* *cresc. e rinvivando*

- va - no... L'ho lascia - ta laggiù senza un ad - di - o: ma l'immagi - ne

Rit. e sostenute *p* *cresc.*

Musical notation for the second line of the song. The vocal line is in a treble clef with dynamics *con dolore* and *cresc. e rinvivando*. The piano accompaniment is in a bass clef with dynamics *p* and *cresc.*. The lyrics are: "- va - no... L'ho lascia - ta laggiù senza un ad - di - o: ma l'immagi - ne".

FRITZ

su - a, pur da lon - ta - no, m'ap - pa - re me - sta e mi ri chia - ma a

dim.

FRITZ

sè.

Soprani *con spigliatezza*

Contralti

Tenori *con spigliatezza*

Bassi

Giovani, un

Giovani, un

Intrecciate ghir - lan - de, o gio - vi - net - te!

Intrecciate ghir - lan - de, o gio - vi - net - te!

CORO INTERNO

Allegretto

fior... met - te - te - vi all'oc - chiel lo! La bion - da mo - li -

fior... met - te - te - vi all'oc - chiel lo! La bion - da mo - li -

La bion - da mo - li -

La bion - da mo - li -

FRITZ

mf

E da per tut - to a -

na - ra - è an - da - ta spo - sa sta - ma - ne col suo bel - lo! -

na - ra - è an - da - ta spo - sa sta - ma - ne col suo bel - lo! -

na - ra - è an - da - ta spo - sa sta - ma - ne col suo bel - lo! -

na - ra - è an - da - ta spo - sa sta - ma - ne col suo bel - lo! -

poco rit **Andante**

mf

FRITZ

cresc.

f

b

b

_mor! Sempre il de - sti - no mi perse - gui - ta... Ahimè!

3 I. Tempo

f

p

p

FRITZ

Si spo - sa a Fran - ges!

m.s.

mf

mf

p

pm.s.

FRITZ

A Me - snil si bat -

FRITZ

-tez - za, e fin due vec - chi, bian - chi ed al - le - gri, fan le noz - ze

m.s.

mf

p

rall. assai

rall. e calando

FRITZ

d'o - ro! —

C O R O I N T E R N O

Soprani
Giovani, un

Contralti
Giovani, un

Tenori
mf con brio
Intreccia te ghir lan - de, o gio - vi - net - te!

Bassi
mf
Intreccia te ghir lan - de, o gio - vi - net - te!

Allegretto

mf *f* *p*

fior... met - te te vi al l'oc - chiel - lo! — La bion - da mo - li -

fior... met - te te vi al l'oc - chiel - lo! — La bion - da mo - li -

La bion - da mo - li -

La bion - da mo - li -

mf *f* *p*

na - ra - è an - da - ta spo - sa sta - ma - ne col suo bel -

na - ra - è an - da - ta spo - sa sta - ma - ne col suo bel -

na - ra - è an - da - ta spo - sa sta - ma - ne col suo bel -

na - ra - è an - da - ta spo - sa sta - ma - ne col suo bel -

molto sentito e largamente

FRITZ

Oh! que - sta pa - ce co - me tur - bail

- lo!

- lo!

- lo!

- lo!

4 Andante

mf

mf col canto

FRITZ

f *rall. e calando*

- co - re! Co-me tut-to mi can - ta: "A - mo - re! A - mo -

FRITZ

- re!,,

I. Tempo *rall. e dim.*

p *p*

SCENA II. FRITZ e BEPPE

5 Allegretto con brio

BEPPE

Recitativo

Buongior.no,

Recitativo

mf

BEPPE

Fritz! Ti vol-li sa - lu - ta - re. — Per.

Sostenuto

p

BEPPE

-chè tri-ste co-sì? U-na vol - ta ve-ni-vi in-con-tro

FRITZ

Nul - la...

Moderato

p

BEPPE

con un bel sor-ri - so... Che co-s'hai?

FRITZ

La tristezza mi tor-

dolce poco rall.

p

BEPPE

FRITZ

dim. e rall.

Po-ve-ro a - mi - co! —

_ tu - ra! — Pa - ce tro-var non so! —

f *p* *p*

BEPPE

rall.

Oh! — lo co-no-sco il male che tu sof-fri... e l'ho pro-va-to an-ch'i - o, nè songua-ri - to! —

col canto

BEPPE

E scris - si u - na can - zon per con - so - lar - mi. —

in tempo

p *m.s. p*

BEPPE

Non la co - no - sci tu? *Opp.* Vuoi che la can - ti?

p *mf* *mf*

BEPPE

dolcissimo ben sostenuto

6 *Andante molto sostenuto*

O pal - li - da, che un

pp

BEPPE

gior - no mi guar - da - sti, in so - gno tor - na - mi!

BEPPE

più f

U - na dol - cez - za tal mi pro - cu - ra - sti, che ancor ne ho un poco animato

più f

BEPPE

l'e - sta - si!...

Oh! che chie - de - vi

animato

a tempo

più f *rall.* *p*

BEPPE

tu con gli occhi tuo - i? Eb - brez - ze, o la - grime?

f

rall:.....

f *p subito*

BEPPE *con molta anima*

Pal - li - da, tor - na a me, dim - mi che vuo - i, ch'io nul - la

7 *a tempo* *anim. e cresc. sempre*

più f

BEPPE

ne - go - ti!... Nul - la ti so ne - gar, pal - li - da mi -

Più mosso $\text{♩} = 69$

f *m.s.*

BEPPE

un poco rit.

- a, t'ho da - to l'a - ni ma... E, se un tuo ba - cio dà la

m.s. *m.s.* *p* *rit. col canto*

BEPPE

ff ten. a piacere *lunga*

mor - te, si - a! Oh! vie - ni, vie - ni, ba - cia -

rit. *rit. col canto* *col canto*

f *f*

BEPPE

(Beppe esce)

- mi!

Mosso

mf *mf* *f* *ff*

FRITZ *f* *poco rit.*
 Anche tu, Bep - pe, giungia tor - tu - rar - mi con le menda - ci eb -

8 Lo stesso tempo ♩=92
ff *col canto*

BEPPE *con*
 Men

FRITZ *poco rall.*
 -brezze del pensie - ro? La - sciami in pa - ce... la - sciami!

col canto

BEPPE *tristezza*
 vo'! Po - vero a - mi - co!

Sostenuto *pp* Andante sostenuto *pp*

SCENA III. FRITZ solo

FRITZ *p*

Ed an_ che Bep_ pe a - mò! An_ che al suo cor si ap_ pre - se

Sostenuto $\text{♩} = 66$

FRITZ

que_ sta feb_ bre fa_ ta - le del_ la vi - ta!

pp

FRITZ *cresc.*

An_ ch'ei si ac - ce - se del ma_ le che de - li - zia e fa sof_

p

cresc. e allarg. *rall.*

FRITZ *pp*

_ frir! O a -

sostenutissimo

col canto

FRITZ

- mo - re, o bel - la lu - ce del co - re, fiam - me - la e - ter - na che il mondo ha in

9 **Larghissimo e molto sostenuto**

FRITZ

cresc. sè,... me - sta ca - rez - za, lie - to do - lo - re, la vi - ta è in

sostenuto

dim.

cresc. *dim.*

FRITZ

te! _____ Blan - da è la lu - ce che a not - te

Un poco meno

ppp

FRITZ

scen - de, _____ sfol - go - ra il so - le pos - sen - te o

Più sentito

Più sentito

FRITZ

- gnor; pu - re il tuo rag - gio - su tut - ti

FRITZ

splen - de, lu - ce del cor! lu - ce del cor! -

f *p* *rall.* *f con anima*

FRITZ

Oh!

rall. *p* *m. d.*

FRITZ

p con gran sentimento

splen - di, e - ter - na, lim - pi - da fa - ce, span - di - ti, o

I. Tempo

FRITZ

cresc. assai

pal - pi - to ge - ne - ra - tor!... Oh, can - ta,

FRITZ

molto sostenuto

can - ta l'in - no di pa - ce: la vi - ta è a - mor!... la vi - ta è a -

sostenuto col canto *poco affrett.*

FRITZ

rall.

- mor! A - mor! A - mor!

sostenuto

pp col canto *pp dolcissimo*

rall.

SCENA IV. FRITZ e DAVID

Recitativo

DAVID (da sè)

(avanzandosi)

L'a_mi-co Fritz fan - ta - sti - ca d'a - mo - re!

10 Recitativo

Sostenuto assai

pp

FRITZ

Lasciami sta_re!

DAVID

Eb-be-ne, co-me va?

Lo so, lo so — che non ti sen - ti

Andante moderato

staccate

DAVID

be-ne...

Di - ce la

Bib - bia: —

“Al so - li - ta - rio,

gua - il,, —

rall.

mp

DAVID (con mistero) *3*

Ho com - bi - na - to

mf un poco marcato

tr

mf

3

FRITZ

Io non in - ten - do...

DAVID

tut - to...

f *ff* *mf*

tr

tr

FRITZ

Che mi di - ci?

DAVID *3* *3*

Per le noz - ze di Su - zel... Impal - li - di - sci?

Allegro un poco agitato

f

mf

FRITZ
p

Non mi sen - to be - ne!...

rall. e dim.

FRITZ *Recitativo*

Ma... di' la ve - ri - tà... Su - zel è spo - sa?

DAVID

Con

Recitativo *a tempo*

mf

DAVID

un bel gio - vi - not - to al - legro e ric - co...

Andante mosso

un poco marcato *f*

DAVID

Suo pa - dre og - gi ver - rà pel tuo con - sen - so.

ff

Allegro rit. agitato

f

FRITZ

Ma... Su - zel non sa nul - la?

DAVID

Ap - pro - va tut - to.

11 *Allegro giusto* $\text{♩} = 112$

p

FRITZ

con forza

Io ne - - - go il mio con -

f

ff

FRITZ
sen_ so... Per far_ ti rab - bia m'oppor -

DAVID
Oh! non lo di - re!

FRITZ (Fritz esce)
- rò...

DAVID
Fa pu - re!

allarg. con forza stent. string.

SCENA V. DAVID poi SUZEL

DAVID

(sorridente)

Po - ve - ro Fritz, l'a - mo - re in te si

allarg.

Moderato

dim.

p

DAVID

poco rall.

(chiamando)

de - sta... e u - na ve - ra tem - sta s'a - gi - ta nel tuo cor! Ca - te - ri - na...

lentamente

col canto

pp

SUZEL (entra)

Si - gno - re, venni a portare i frutti al mio padro - ne.

DAVID

Sei tu, Suzel?

Perchè mesta co.

DAVID

- sì? Pic - ci - na mi - a, ti voglio sempre ve - der lie - ta,

12 Andante appassionato

mf

DAVID

sa - i? Che? Ti spuntan le la - gri - me? Fa

lento

p

sostenuto

DAVID

cuo - re! Quan - do ri - tor - ne - rò, sor - ri - de - ra - i!

(esce)

mf col canto *p* *P melanconico*

SCENA VI. SUZEL sola

SUZEL

con grande mestizia

pp

un poco rall. *dim. e rall.* *pp*

Non mi

SUZEL

re - sta che il pian - to ed il do - lo - re _____ Io non so - gno che ai pie - di suoi ca -

Lentamente doloroso

pp

SUZEL

con sentimento

rall. assai

- der... dir - gli _____ che tut - to il co - re vi - - ve del suo pen -

con sentimento

pp col canto

m.s.

SUZEL

pp

poco cresc.

cresc. sempre

- sier! _____ Vor - rei dir - gli: ma tu dei miei tor - men - ti _____ non com -

m.d.

pp

pp

ben sentito

SUZEL

f straziante

pre - ni - di l'or - ri - bi - le mar - tir? Ah! nel tuo

f col canto

m.s.

SUZEL

pp

cor, nel tuo cor non sen - ti che mi fa - rai mo - rir?

rall. assai

pp

col canto

SUZEL

pp

che mi fa - rai mo - rir!

rall.

pp

m.d.

SUZEL
Si - gnor!

FRITZ
Su - zel!

13 Andante con moto, agitato

Recitativo
SUZEL *pp* *lentamente*
Io?... Nul...la...

FRITZ (da sé) *pp* *3* (a Suzel)
Co - me s'è fat - ta pal - li - da! Che mi vuoi di - re?

Recitativo
p

FRITZ
E che mi venne, al lo - ra, a rac - conta - re Da - vid? Ch'e - ri

Sostenuto

SUZEL

p

Ahimè!

legatissimo

FRITZ

già fi-dan-za-ta ad un bel gio-vi-not-to? Cre-de-vo in-ver che tu ve-

P legatissimo

SUZEL

f *rall.*

Ah! non lo

FRITZ

-nis-si a por-tar-mi l'in-vi-to per le noz-ze.

f

SUZEL

di-te!

FRITZ

pp

Perchè pian-gi?... For-se non

Andante doloroso e molto sostenuto

SUZEL

f con anima

Il bab - bo co - sì

FRITZ

l'a - mi? E per - ché mai lo spo - si?

p

mf

mf

secca

SUZEL

vuol...

FRITZ

Il bab - bo?

14 Andante con moto e agitato

SUZEL

No! Io non ho

FRITZ

con forza *deciso* *3*

Ma tu non l'a - mi? Ri - fiu - ta le noz - ze...

mf *f*

SUZEL

co - re... Ma voi che lo po - te - te, sal - va - te mi, si -

p *3*

Sostenuto molto

p *p*

SUZEL

legatissimo tutto

- gno - re! Ah! di - te - la per me quel - la pa - ro - la, di - te la al pa - dre

rall. *pp* *3* *un poco rall.*

Andante appassionatissimo un poco agitato

un poco più sentito

SUZEL

mi - o: Sean - co do - ves - sial mon - do re - star so - la,

a tempo

un poco più sentito

SUZEL

rall.

p

rall. un poco

— m'assi - sterà il buon Di - o! — Pel bab - bo, cer - to, è que - sta u - na gran

a tempo

col canto

col canto

p

SUZEL

cresc. ed anim.

f

pe - na... Io lo fa - rò sof - frir. Ma pria d'a - ve - re al

anim.

a tempo

m.d.

m.s.

SUZEL

cor quella ca - te - na, — pre - fe - ri - sco mo - rir! — pre - fe - ri - sco mo -

calando assai

rall. molto

m.s. *m.d.* *calando assai*

f

SUZEL

- rir! — Un al - tro? Ah,

FRITZ

Su - zel, ... tu n'ami un al - tro!

a tempo, un poco più mosso **15** *cresc. ed animando sempre a poco a poco*

pp cresc. sempre

con forza

SUZEL

no! — Ahi - mè! —

FRITZ

Confes - sa, dim - mi il no - me su - o qua - l'è? Sa - per lo

cresc. ed

m.d. *m.s.*

SUZEL
No! Giammai, giammai, si -

FRITZ
voglio!... Ed io fa-rò ch'egli ti spo-si. Sì, dil-lo a me!_

animando sempre *Più mosso* *cresc. sempre ed incalz.*

SUZEL
- gnor, pri-ma mo-rir! Ah, no! vo-glio par-

FRITZ
f
Te ne scon-giu-ro!

ff *ff* *ff*

SUZEL
- tir! *p soffocato*
Oh, Di - o!

FRITZ
f *sostenuto e rit.*
Ma_____ s'io ti a-pris-si le mie braccia?

Molto sostenuto

SUZEL

È so gnoil mi - o?!

FRITZ *f* *ff* *Opp.* *appassionato*

Se ti di - ces - si: t'a - mo! Io t'a - mo, t'a -

16 *ff* *pp* *Andante sostenuto*

FRITZ

- mo, o dol - ce mi - o te - sor, _____ so - a - veim - ma - gi - ne d'a -

un poco rall.

FRITZ

- mor! Di te sol - tan - to vi - vea, mio

col canto

SUZEL

FRITZ

Oh,

be - ne, e sol di te vi - vrò!

rall.

rall. col canto

SUZEL

par - la, par - la, impa - ra - di - sa il cuor! Non o - so

a tempo

SUZEL

gli oc - chi vol - ger su di te... O vi - vo

cresc. assai

f.

cresc.

SUZEL *dim.*

rag - gio d'a - mor, oh, splen - di, splendi per me! Il duo - lo, il

SUZEL *pp*

pian - to e le mie pe - ne, tut - to - ra scor - de

rall. **Meno**

SUZEL

FRITZ *pp dolcissimo*

17 a tempo **Larghissimo e sostenuto**

pp m.d. 3 *m.s. 3*

FRITZ

mi - a, giam - ma - i, giam - ma - i sia - mò di

SUZEL *p cresc. un poco* Io t'a - mo,

FRITZ *p* più!

dolce cresc. un poco

m.d. 3 *p* *m.s. 3*

SUZEL

t'a - mo tan - to; la vi - ta mia sei

SUZEL
tu!

FRITZ
f *con anima*

O Su - - zel

cresc. assai ed anim.
con anima

m.d. *3* *3* *m.s.* *3* *3*

SUZEL
Io t'a - mo!

FRITZ
mi - - a, giam - mai sia - mò - di

3 *3* *3* *3*

3 *m.d.* *3* *3* *3* *3*

SUZEL
La vi - ta mia sei tu! Io t'a - - mo,

FRITZ
più!

3 *3* *3* *3* *3* *3*

3 *3* *3* *3* *3* *3*

con abbandono

t'a - - mo tan - to, la vi - - ta mia sei

FRITZ

Io

SUZEL

tu! Oh, par - la, im - pa - ra - di - sa il cor! Non o - so

FRITZ

t'a - mo, t'a - mo, dol - ce - mio te - sor, so -

18 I. Tempo maestoso

SUZEL

gli oc - chi vol - ger su di te... o dol - ce

FRITZ

- a - veimma - gi - ne d'a - mor! Di te vi -

cresc. ed in calz.

ff

SUZEL
raggio d'a-mor, oh, splen-di, splen-di per me! Io t'a-mo

FRITZ
-ve-a mio ben, di te vi-ve-a mio ben! E

un poco rall.

SUZEL
tanto, oh, par-la, par-la, im-pa-ra-di-sail cor! _____

FRITZ
sol di te vi-vrò! _____ O Su-zel

Meno a tempo rall. sempre

SUZEL
Oh, par-la, par-la! im-pa-ra-di-sail cor! Io t'a- _____

FRITZ
mi-a, _____ io t'a-mo! _____ Io t'a- _____

pp col canto

SUZEL
_mo!

FRITZ
_mo!

Grandioso sostenuto

19

ff *m.d.*
marcatissimo

sempre ff

rit.

affrett. assai

sempre ff

string. ed in calz. sempre

affrett. ancora

ff

rall. a tempo maestoso

3 3 m.s. m.s.

3 3

(comparendo, seguito dagli altri, sul limitare della terrazza)

DAVID

A - mi - ci, ho vin - to, ho vin - to!

Allegro moderato

ff

FRITZ

3 3

O buon Rab - bi - no, vin - se l'a -

p

FRITZ

mor! _____ La vi_gna è

Andante sostenuto

Recitativo

FRITZ

tu_a. _____ Che di_ci?

DAVID

Lavi_gna è di Su_zel! _____ E non si strin_se pat.to fra

Recitativo

mf

DAVID

no_i che ne sarei pa_dro_ne? _____ E sia data alla tua spo_sa la

Andante

p

BEPPE
Bra-vo, Rab - bi - no,

CATERINA
Bra-vo, Rab - bi - no,

DAVID
vi-gna di Clair - fontaine!

rall. 20 I. Tempo

BEPPE
bra - vo!

CATERINA
bra - vo!

rall. e

dim. assai

pp

Allegretto

FEDERICO (a Fritz)

Musical score for Federico (a Fritz). The score is in 3/4 time and G major. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics "Tu spo - si, Fritz?". The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

Tu spo - si, Fritz?

Piano accompaniment for Federico (a Fritz). The score is in 3/4 time and G major. It features a piano accompaniment with a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand. The tempo is marked "a tempo" and the dynamics are marked "p".

a tempo
p

Musical score for Hanezo. The score is in 3/4 time and G major. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "E noi chemai fa - re - mo?". The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

HANEZÒ *Opp.*
E noi chemai fa - re - mo?

Musical score for David. The score is in 3/4 time and G major. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "Pervoi ci pen - se - re - mo! Sea - ve - te... in petto il". The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

DAVID
Pervoi ci pen - se - re - mo! *Opp.* Sea - ve - te... in petto il

FRITZ

Musical staff for Fritz, showing a few notes in a treble clef with a key signature of two sharps and a 3/4 time signature.

O a - -

DAVID

Musical staff for David, showing a melodic line in a bass clef with a key signature of two sharps and a 3/4 time signature. It includes a triplet of eighth notes and a slur over a phrase.

co - re, lon - ta - na non sa - rà l'al - ba d'a - mo - re!

rall. assai

21

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef. It includes dynamic markings like 'p' and 'm.d.', and a box containing the number '21'.

FRITZ

Musical staff for Fritz, showing a melodic line in a treble clef with a key signature of two sharps and a 3/4 time signature. It includes a slur over a phrase and a '5' above a group of notes.

- mo - - re, o bel - la lu - ce del co - re, fiam - mel - la e -

Sostenuto come la ROMANZA

Piano accompaniment for the second system, featuring a treble and bass clef. It consists of a steady accompaniment pattern.

FRITZ

Musical staff for Fritz, showing a melodic line in a treble clef with a key signature of two sharps and a 3/4 time signature. It includes a slur over a phrase.

- ter - na cheil mon - do hai n sè... me - sta ca -

Piano accompaniment for the third system, featuring a treble and bass clef. It consists of a steady accompaniment pattern.

SUZEL
O a -

BEPPE
O a - mo - re, o bella lu.cedel

CATERINA
O a -

FRITZ
rez - za, lie - to do - lo - re la vi - ta in te! O a -

FEDERICO
O a - mo - re, o bella lu.cedel

DAVID
O a - mo - re, o bella lu.cedel

HANEZÒ
O a -

Grandioso

SUZEL

- mo - re, amo.re, amor! O lu - ce del cor... me - sta ca -

BEPPE

co - re, fiam - mel.la e - ter - na che il mon.do hain sè... me - sta ca -

CATERINA

- mo - re! O a - mo - re, bel - la

FRITZ

- mo - re, amo.re, amor! O lu - ce del cor... me - sta ca -

FEDERICO

co - re, fiam - mel.la e - ter - na che il mon.do hain sè, a -

DAVID

co - re, fiam - mel.la e - ter - na che il mon.do hain sè, o a -

HANEZÒ

- mo - re, o bel - la lu - ce del

SUZEL
 rez - za, lie-to do - lo-re, la vi - ta è in te, la vi - ta è in

BEPPE
 rez - za, lie-to do - lo-re, la vi - ta è in te, la vi - ta è in

CATERINA
 lu - ce del co-re, la vi - ta è in te, la vi - ta è in

FRITZ
 rez - za, lie-to do - lo-re, la vi - ta è in te, la vi - ta è in

FEDERICO
 -mor, lie-to do - lo-re, la vi - ta è in te, la vi - ta è in

DAVID
 -mor, lie-to do - lo-re, la vi - ta è in te, la vi - ta è in

HANEZÒ
 cor, del co-re, la vi - ta è in te, la vi - ta è in

SUZEL *ff* *rall.*

te! O a - mor! _____

BEPPE

te! O a - mor! _____

CATERINA

te! O a - mor! _____

FRITZ

te! O a - mor! _____

FEDERICO

te! O a - mor! _____

DAVID

te! O a - mor! _____

HANEZÒ *Opp.*

te! O a - mor! _____

Нар

rall. **Andante**

ff *ff* *sempre ff*

V